

175/168 1718 September 5., Strassburg

Schreiben von Johann Franz Landtwing an Fidel Zurlauben betreffend die Verleihung des französischen Ludwigsordens

B Landtwing¹ dankt Zurlauben², den er als Paten eines seiner Kinder und "chef" des Kantons Zug anspricht, für seinen Brief. Er fühlt sich Zurlauben auf ewig verpflichtet: Dieser hat sich in Zusammenhang mit dem Kreuz des heiligen Ludwig³, das ihm der König⁴ in Strassburg verliehen hat, für seine Interessen eingesetzt. Bezüglich Thomas Grob⁵ versichert Landtwing, dass er vor einem erfolgreichen Abschluss nichts geben wird. Er wünscht sich die Fortsetzung der Protektion durch Zurlauben und wird sein gehorsamer Diener bleiben.

¹ Johann Franz Landtwing.

² Fidel Zurlauben. Identifiziert aufgrund seiner Wahl zum Statthalter von Stadt und Amt Zug sowie Landeshauptmann anfangs 1718.

³ Ordre royal et militaire de Saint-Louis. Der vom französischen König Louis XIV. gestiftete Ludwigsorden wurde für militärische Verdienste verliehen.

⁴ Louis XV. von Frankreich

⁵ Im Original "tome grob". Die Stelle ist auch wegen der teilweise verschriebenen französischen Wörtern unklar.

AH 175, Bl. 445, 451-452 • Bl. 445 r leer, 445 v nur Adresse mit Siegel
Original, in französischer Sprache.
